

# EL RESTAURADOR

DIARIO DE PROPAGANDA CATÓLICO-SOCIAL Y DE AVISOS

FRANQUEO CONCERTADO

AÑO VII

Procedo de suscripción  
Una peseta al mes en toda España.  
Número suelto 5 céntimos.

CON CENSURA ECLESIASTICA

Tortosa, - Jueves 13 de Agosto de 1914

Redacción y Administración, P. O'Callaghan, 5

Num 1796

## EL CONFLICTO EUROPEO

### Importante artículo de Jrom sobre la resistencia belga.-Se confirma que los alemanes se apoderaron de Lieja el día 5.-Próximo encuentro de franceses y alemanes.-Se confirma que los alemanes se apoderaron de Molhuse.-Bombardeo de Belgrado.-Artículos y telegramas de la guerra

#### La voz del Papa

#### Exhortación de Su Santidad

Siendo Nos Padre de tantos ciudadanos y preocupándonos de la salvación y vida de tantos pueblos, no podemos menos de afligirnos y dolernos con una tristeza acerbísima ante el espectáculo de casi toda Europa, que se lanza por los derroteros funestísimos de una guerra sangrienta, cuyos peligros, cuyas hecatombes, cuyo resultado horroífico e infundirá pavor de muerte a aquél que lo medite, siquiera sea superficialmente.

En tan gran perturbación de todas las cosas y ante la amenaza de tan graves males, sentimos y entendemos que la caridad paternal exige de Nos, así como también Nuestro Ministerio Apostólico, que convirtamos los ánimos de los fieles hacia Aquél del cual viene todo auxilio, hacia Cristo, decimos, Príncipe de la Paz y poderosísimo mediador entre Dios y los hombres.

Exhortamos, pues, a que se acerquen al Trono de gracia y de misericordia de Cristo a cuantos católicos hay en el mundo, y singularmente a los Sacerdotes, los cuales, además, conforme a las disposiciones de los Obispos, en cada parroquia elevarán públicas plegarias y rogativas para que Dios, misericordioso, como vencido por las preces de los justos, apague cuanto antes la funesta hoguera de la guerra y haga benigneamente que los que gobiernan las cosas públicas abriguen sentimientos de paz y no de guerra.

En Nuestro Palacio del Vaticano, día 13 de Agosto de 1914.

Pro, PAPA X.

#### La resistencia belga

Ante todo, protestamos de que nos mueva a escribir estas líneas la más remota duda en el triunfo de Alemania. Creemos en él firmemente, pero por eso hemos de negar o desvirtuar la existencia de obstáculos que accidentalmente se opongan a su más pronta consecución. Lo que vamos a decir, si algo presupone, es en favor del triunfo de Alemania; pero hay quienes, al sentar nosotros ciertas proposiciones condicionales, pudieran creer que vacilábamos en nuestro constante pensar, y por eso hacemos la anterior protesta, casi innecesaria por todos conceptos, ya que Alemania parece que empieza a desprezarse.

Hay pusilánimes que, llevando antes en el alma un hulano, ahora han arrojado el casco y consideran a Alemania vencida en toda la línea, atiborrados, sin duda, por la gran cantidad de mentiras que habrán leído estos días. Otros, especialmente el pueblo, con su certero instinto, han reaccionado y se llaman a engaño, preguntando si es posible que en una guerra sólo mueran los de un bando.

Pero no nos distanciamos del asunto capital: la resistencia belga, sobre la que vamos a hacer unas ligeras observaciones.

Ya nos hemos hecho eco de las repetidas muestras de agradecimiento y admiración que tan en estos instantes los franceses por los belgas, y que van en aumento de día en día.

Viva la Bélgica! Gloria a la Bélgica! Bélgica, la salvadora! Estos y otros parecidos son los títulos de los editoriales de la mayoría de los escasos periódicos franceses que llegan por acá estos días, de los que se desprenden enseñanzas bien peregrinas.

En principio nos parece bien y justo ese involuntario reconocimiento y admiración de los franceses hacia los belgas, que canten la heroica resistencia de la ciudad de Lieja, pero de esto a suponer que la resistencia belga ha salvado a Francia, lo cual sería para ellos una vergüenza; que por ella los alemanes no entrarán en París, mofándose de que algún alemán anteriormente dijera que a los ocho días de declarada la guerra estarían sobre París; que con ella no contaban los alemanes; y en todo caso no la hubieran creído tan grande; que el sitio de Lieja ocasiona un gran retraso y perjuicios con los que no cuenta el Estado Mayor alemán; que los alemanes están desconcertados y decaídos por haber estado una semana ante Lieja, creer todo esto es hacerlo muy precipitadamente, máxime conociendo a sus enemigos.

Bueno es que elogien, pero no en esa forma, que les dregan tanto como eleva a los belgas, ya que, a juzgar por la alegría que la actitud de éstos les causa y por el modo de expresarla, ponen de manifiesto que no tenían ninguna confianza en que el triunfo sería de ellos. Y aun a pesar de ella, todavía no creen en él, y cuando se rien de que a los ocho días de romperse las hostilidades estarían sobre París los alemanes, dejan entrever que creen posible lo estén, si no a los ocho, más tarde. Eso sí, todo esto lo dicen mezclándolo con una sarta de injurias y calumnias de la peor especie para los bárbaros modernos, como llaman a los alemanes.

En este argot, ¿qué serán los cosacos?

A poco que se piense, se alcanza fácilmente que las explicaciones dadas por los franceses y los perjuicios para los alemanes que suponen como consecuencia de la resistencia belga para el curso de la campaña, están desprovistos de fundamento en absoluto. En verdad, a los franceses no les salva ni Bélgica.

Reflexionemos un poco sobre el alcance que, según nuestro parecer, tiene la resistencia belga.

Desde luego hubiera sido mejor para los alemanes el que no hubiera existido; no obstante, el tener que vencerla, es cierto que les supone algún retraso, y pérdidas, pero ni uno ni otras tan enormes que puedan ni ligeramente influir en el curso y menos en el final de la campaña.

Los alemanes han seguido el desarrollo de sus planes como si nada hubiera

pasado, y a ellos nada afectará la dicha resistencia, y seguramente llegarán a la frontera franco-belga el mismo día que se estuvieran fijado de antemano; encontrarán poca o mucha oposición.

Las pérdidas, aunque sensibles, suponen bien poco para los alemanes, y del pretendido retraso, los franceses, en realidad, poco pueden haberse aprovechado, pues las culpas y defectos existentes en la frontera de Bélgica no se subsanan en una semana. Únicamente tener un poco más adelantada la movilización y concentración sobre la frontera belga.

Es ridículo suponer que los alemanes no tuvieron examinadas bien todas las cuestiones y complicaciones que la guerra pud era traer, una vez que en ella han estado siempre pensando. Y siendo ya salvado en sus cálculos las contingencias de la invasión de Bélgica, pues resulta frívolo decir que ellos no contaban con que el pueblo belga tomaría las armas con tantos bríos y que Alemania confiaba en que el fantasma de su poderío anonadaría a los belgas y se atañarían a todo. Estas consideraciones son absolutamente infantiles.

Lo más elemental es suponer que el Estado Mayor alemán tenía prevista en sus planes la resistencia belga. Así se colige de que los oficiales alemanes hace años corrían el Sur de Bélgica estudiando el terreno que hoy han invadido. Además, no irá a pasarle desapercibido que Bélgica fortificaba Lieja, y Namur antes, y reforzaba la frontera ahora, señales de guerra más que pacíficas y de conciliación y allanamiento.

Que no contaban los alemanes con la resistencia, cuando desde el año 11 están oyendo en el Parlamento belga que es necesario fortificar la frontera alemana para contener el avance germano sobre Francia por el Luxemburgo belga, cuando han oído las continuas excitaciones que los franceses hacían a los belgas para que se resistieran en el momento preciso y la marcada inclinación de éstos hacia los otros. Lo que hay es que el plan alemán es tan grande, tan vasto, que se resisten a comprender pudiera presuponer y abarcar tanto, ciertos o problemáticos enemigos, pues ven las cosas a través del prisma de su pequeñez material y moral.

Que Alemania invadiría la Bélgica, ya se decía públicamente por publicistas militares alemanes, y varios generales franceses, sobre todo el general Maitrot, han llamado en la prensa por que se defendiera convenientemente la frontera franco-belga, y éste es precisamente el grave error de Francia, que no puede subsanar en una semana.

Tomadas Lieja y Namur, o sitiadas convenientemente, apenas si encontrarán los alemanes plazas fuertes con artillería, material y defensas modernas, y entonces, abierto el boquete por los alemanes, a los franceses no les quedará más recurso que, para tratar de contener el avance enemigo, aceptar grandes batallas en campo abierto, sin tener donde apoyar ni el centro ni los flancos de una extensa línea de combate.

Alemania puede haber sufrido algún perjuicio y retraso con la resistencia belga, pero están compensados con los perjuicios materiales que causa a Francia.

Sabemos, por un belga amigo llegado estos días de su patria, que, como consecuencia de las denuncias hechas en el Parlamento francés por M. Humbert y anteriormente por el mismo general Maitrot, en *L'Echo de Paris*, en Lieja se estaban haciendo miles de fusiles para el ejército francés, el de cuyas reservas, como entonces se hizo público, no es moderno ni completo.

Las deficiencias de armamento que existen en el Ejército francés con relación al alemán son naturales, pues no en balde han gastado 2.000 millones de marcos más en ese concepto los alemanes.

Para terminar, diremos una vez más que los ataques a Lieja y el retraso que suponen son lamentables para la causa de Alemania, pero nunca tanto como quieren hacernos creer los francófilos, y, por añadidura, la ocupación en regla del Sur de Bélgica les asegura libertad de comunicación y aprovisionamiento desde la metrópoli.

Con la escasez y poca veracidad de las informaciones y el desconocimiento del plan alemán que dicen tener, no se puede afirmar que la resistencia belga haya podido alterar en perjuicio de Alemania.

C. Jrom

En los momentos en que furiosamente luchan unos pueblos contra otros, es curioso recordar el parentesco que entre si tienen algunos soberanos. La guerra y este parentesco es un contraste. Véase cuan poco influyen los lazos de familia en las relaciones internacionales.

El Rey de Inglaterra, el Czar de Rusia y el Emperador de Alemania son primos hermanos.

La madre de Guillermo II, la Princesa Victoria de Inglaterra, era hermana de Eduardo VII, padre del actual Rey de Inglaterra. Este es primo hermano del Czar, por parte de madre, la reina Alejandra, hermana que es de la Emperatriz madre de Rusia, a la cual han im pedido volver a San Petersburgo los alemanes.

El Rey Alberto de Bélgica es pariente lejano de los tres soberanos que hemos mencionado.

En cambio, por parte de su madre, María de Hohenzollern es pariente próxima del emperador Guillermo II, de la Casa de Hohenzollern.

Una conversación interesante

Un Gobierno nacional

Dice *La Tribuna* que, casualmente, había oído una conversación interesantísima mantenida en un ex-ministro conservador y dos significados ministeriales.

Decían los interlocutores que hace días el Sr. Dato manifestó al conde de Romanones que D. Alfonso había ido a Madrid para presidir el Consejo de ministros, obediendo su venida a que aquél abrigaba la creencia de que un artículo que publicaba *El Mundo* aconsejándole lo había inspirado el conde, opinando en contra del Gobierno, que no lo creía necesario.

Estas manifestaciones preocuparon al jefe del partido liberal, el cual reunió a todos los ministros liberales para exponerles sus temores de que el Gobierno actual no fuera el indicado para afrontar la difícil situación de toda Europa.

Se dice que en la reunión fueron varios los que acusaron al conde de Romanones de mantener en el Poder a este Gobierno inepto.

Otros ex-ministros hablaron de que ahora se justificaba la formación de un Gobierno nacional y que creían que el Sr. Dato debía llevar al Gobierno personas respetables, como los señores Rodríguez Sampedr, Sánchez de Toca y González Besa la.

Parentescos reales

En los momentos en que furiosamente luchan unos pueblos contra otros, es curioso recordar el parentesco que entre si tienen algunos soberanos. La guerra y este parentesco es un contraste. Véase cuan poco influyen los lazos de familia en las relaciones internacionales.

El Rey de Inglaterra, el Czar de Rusia y el Emperador de Alemania son primos hermanos.

La madre de Guillermo II, la Princesa Victoria de Inglaterra, era hermana de Eduardo VII, padre del actual Rey de Inglaterra. Este es primo hermano del Czar, por parte de madre, la reina Alejandra, hermana que es de la Emperatriz madre de Rusia, a la cual han im pedido volver a San Petersburgo los alemanes.

El Rey Alberto de Bélgica es pariente lejano de los tres soberanos que hemos mencionado.

En cambio, por parte de su madre, María de Hohenzollern es pariente próxima del emperador Guillermo II, de la Casa de Hohenzollern.

Noticias de la guerra

Des millones de alemanes

Encuentro importante

Un despacho de Bruselas dice que los alemanes se proponen acumular en Bélgica dos millones de hombres para dar la batalla a belgas y franceses.

A orillas del río Waal se ha librado un importante encuentro entre alemanes y belgas, siendo éstos rechazados con bastantes pérdidas, entre ellas varios oficiales.

Los alemanes han reunido entre Lieja y otra población cercana 600.000 hombres.

Se espera un encuentro importante entre franceses y alemanes al intentar éstos franquear la frontera francesa.

Advertimos que el anterior telegrama es de los que pasan por la censura de París.

Es de suponer, pues, que la victoria de los alemanes ha sido muy importante.

Encuentro próximo

Anteanoche facilitaron en el ministerio de la Guerra una nota, según la cual están a punto de encontrarse franceses y alemanes en Spincourt Chateaux Dalmis Monza.

Los alemanes han atacado ya, en varias ocasiones, a las avanzadas francesas.

Avance de los alemanes

Informes de Londres dicen que los

Gabinete Oftálmico

Doctor OLIVERES

OCULISTA

De los Hospitales y Escuelas de París

Consulta de 10 a 1

Calle Rosa, 3

alemanes siguen avanzando en territorio belga...

También se concentran en los alrededores de Namur...

Es de creer que estos telegramas de Londres sólo dicen algo de verdad...

Hazaña de un buque alemán La prensa de Aurnia elogia grandemente al buque alemán «Reina Luisa»...

El mismo buque ha colocado minas submarinas en el Támesis...

Según noticias recibidas de Berlín, varias compañías alemanas fronterizas...

En la Cruz Roja se han inscrito 32 mil señoras...

El rey Luis III de Munich, ha decretado una amnistía general en vista del patriotismo que siente todo el país...

El Parlamento búlgaro ha votado diez millones sobre el crédito que habla ya concedido para adquirir armamento...

Dicen de Bruselas que siguen llegando refuerzos alemanes a la región de Gerelstein...

Dicen de San Petersburgo que los austriacos han entrado en el gobierno ruso de Kieldo...

Un radiograma recogido en la estación de telegrafía sin hilos de Aranjuez...

Un cañonero francés revisó anoche el puerto de Bilbao...

Dicen de Bilbao, que hace dos noches entró en aquel puerto, con luces apagadas...

El ministro de Estado manifestó a los periodistas que Suiza está haciendo la movilización total de sus fuerzas...

Dijo que si el ministro de Austria abandona Bélgica, el ministro de España en Bruselas se encargará de los asuntos de aquella legación...

Terminó manifestando que carecía de noticias de la guerra, como ocurre en las demás naciones...

Los hermanos Mannesman, Ha sido uno fusilado? Circula el rumor de que en Casablan...

ca fué fusilado el mayor de los hermanos Mannesman...

Se acusaba a los hermanos Mannesman de envenenar los sacos de trigo del ejército francés en Marruecos...

Los alemanes se apoderan de Lieja el día 5

A pesar de lo que han dicho los despachos enviados a la prensa desde Londres y París se ha comprobado la noticia dada por nosotros...

Publicamos a continuación un telegrama recibido esta madrugada que dice así:

«Lieja tomada por alemanes desde día 5. No tomé antes porque Kaiser quiso ahorrar sangre alemana, empleándose con este fin artillería gruesa, suspendiéndose ataque hasta llegada ésta».

Una comisión de arroceros ha visitado al ministro de Hacienda para pedirle que autorice la exportación de arroz...

El ministro manifestó a los visitantes que el Gobierno ha acordado prohibir la exportación de dicho producto...

En el ministerio de Hacienda se han recibido telegramas de toda España diciendo que los acaparadores han subido el precio de las harinas...

El Sr. Bugalla ha dictado disposiciones contra el encarecimiento. Si no surtieran efecto tales disposiciones autorizará la libre importación del trigo...

Los tres hermanos de la Reina de España sirven en el ejército inglés. Alejandro, es teniente de granaderos...

Un telegrama de esta madrugada nos confirma la noticia del bombardeo de Belgrado por los austriacos...

Los proyectiles de calibre 24 han destruido edificios públicos y hermosas casas particulares...

Hay un sin número de serbios heridos. Los serbios están indignadísimos...

Se confirma la ocupación de Molhouse por los alemanes. En nuestra conferencia de última hora de anoche se nos participó la confirmación oficial de la ocupación de Molhouse por los alemanes...

Un telegrama recibido esta madrugada ratifica la noticia comunicada en el Crub Aleman «Germania» donde se participó que los alemanes se apoderaron de Molhouse...

En Gobernación El sub-secretario de Gobernación en la entrevista que celebró esta madrugada con los periodistas comunicó que el Sr. Sánchez Guerra habla conferenciado telefónicamente anoche con el señor Dato...

La familia real continuaba sin novedad. El Gobernador de Barcelona comunicó la llegada en varios buques con 2.172 obreros repatriados que han sido enviados casi en su totalidad a las provincias de Alicante y del Norte...

En Vitoria un terrible incendio destruyó en su totalidad el teatro Principal, sin desgracias personales. De Alicante han salido para Orihuela mil obreros, sin trabajo y el gerente de...

las minas de viveros, en la provincia de Lugo, participa que por la paralización de los trabajos han sido despedidos 140 obreros...

Un crucero inglés ha sido echado a pique por otro alemán por medio de una mina colocada en el Támesis...

La escuela alemana bombardea Biworgz (Finlandia) habiendo incendiado el fuerte ruso Libau...

Desmiente un comunicado oficial de París la noticia de haber habido importantes combates en Givet, hacia Tirlmont...

La prensa austriaca Toda la prensa austriaca felicita con entusiasmo a Alemania por sus victorias del comienzo de la guerra...

Sirva de aviso a los herniados y al público en general que el ortopedista José Giné, especialista en el tratamiento de las hernias con muchos años de práctica...

Grande y variado surtido de bragueros de todas clases, especialmente en articulados para la contención y muchos casos curación de las hernias por crónicas y rebeldes que sean...

Las Fajas hipogástricas para corregir la dilatación y abultamiento del vientre Tirantes omopláticos último modelo para corregir la cargazón de espaldas...

Horas en que recibe De 9 a 1. Saliendo en el mixto de la tarde. (Fonda Barcelonesa)...

Los demás días en su establecimiento ortopédico. ORTOPEDIA LA CRUZ REUS—Monterols 24—REUS

RELOJERIA SUIZA Justo Esbrí Cruz, 50 Tortosa Taller de construcción de toda clase de relojes

Gran surtido en relojes de plata, acero y níquel de 6 pesetas a 80 pesetas...

Relojes cuadro y reguladores 15 días cuerda, máquinas finas...

Mucha variedad en cadenas chapeadas de oro y níquel. Lo increíble. Nadie vende más barato. Composturas garantizadas por un año...

Justo Esbrí, Cruz, 50, Tortosa Gran establecimiento musical De Juan Ayné

Fernando 53 y Call 22 Barcelona Rambla San Juan 48 Tarragona (sucursal) Pianos

Los Instrumentos mejores y más económicos se venden en esta casa, Pídanse precios. Reparaciones; grandes novedades en música para piano orquesta y banda...

Clinica de Ojos Eugenio Balaguer Médico Oculista Curación radical de las granulaciones internas pensionado del Hospital de Valencia CONSULTA, DE 10, A 12 Santa Bárbara, Calle del Almendro, 43

IMPORTANTÍSIMO Santoral y Cultos

A todo el que tenga que instalar la luz eléctrica conviene se fije en los precios detallados a continuación:

NOTA DE PRECIOS

Table with 2 columns: Description and Price. Includes items like 'Por la instalación de una sola luz (sin lámpara)' and 'Por cada luz de aumento'.

NOTA. Por cada instalación de 4 luces se regalarán 2 lámparas de filamento metálico desde 5 a 50 bujías.

Lámparas de filamento metálico de todas marcas y bujías desde Ptas. 1'25. Instalaciones de motores, dinamos, timbres eléctricos y demás aparatos concerniente a este ramo.

NOTA. Muy pronto llegará la remesa de ventiladores que podré ofrecer a mis clientes a precios sumamente reducidos.

Para instalaciones importantes pídanse presupuesto detallado a JUAN GINOVART (ELECTRICISTA)

Plaza de Armas, 31, 2. Tortosa

ALERTA A los herniados "Trencats"

Un justificado motivo me obliga a llamar la atención de mi numerosa clientela y del público en general para que no dejen sosprender su buena fe por el reclamo de otro anuncio de un tal José Giné, exdependiente mío, que sin ninguna clase de escrúpulos se titula ortopedista, sin título ninguno que lo acredite...

Verdad es que, a causa de una grave enfermedad que me ha retenido en cama algún tiempo, me he visto obligado a mandar al aprovechado sujeto para no interrumpir las visitas y poder atender a mi clientela, sin sospechar jamás en la ingratitud de aquel a quien yo había otorgado mi confianza...

JOSE PUJOL, cirujano especialista en la curación de las hernias, con 26 años de práctica en la casa Clausoles de Barcelona, y su establecimiento en REUS, muy conocido en esta ciudad tras 17 años de visitarla todos los meses...

Resolución Apostólica Ofrecer oraciones y buenas obras por la conversión de la Indochina

Con asistencia de los concejales Sres. Carlos, Costa, Albacac, Mauri, Alemany, Montagut, Franquet y Guarech, hoy ha celebrado nuestro Ayuntamiento sesión ordinaria, bajo la presidencia del alcalde accidental Sr. Angela...

El treintenario de San Gregorio que empezará en la iglesia de Reparación el día de la festividad de la Asunción de la Virgen se aplicará en sufragio del alma de la malograda señora D.ª María de la Cinta Roig Navarro con motivo del primer aniversario de su fallecimiento que se cumple el 23 aplicándose la misa de las seis. La familia agradecerá oraciones y asistencia...

Se vende una estantería completa de una tienda. Darán razón en la confitería de Hijos de Antonio Mathen, Travessa del Angel, Tortosa.

Estado de la recaudación obtenida en los felatos y matadero de esta ciudad, durante el día 12 de Agosto 1914.

Table with 2 columns: Item and Amount. Includes 'Cuatro Caminos', 'Templo', 'Remolinos', 'Ebro', 'Estación', 'Matadero'.

LA CRUZ ROJA Establecimiento de Cirujía, Ortopedia y Óptica, único en su clase en toda la provincia. Monterols, 16-REUS

LA CRUZ ROJA

Establecimiento de Cirujía, Ortopedia y Óptica, único en su clase en toda la provincia. Monterols, 16-REUS

SANTOS DE MAÑANA Santos Eusebio, presbítero y confesor; Demetrio, mártir; Marcelo, obispo y mártir; y B Juliana de Busto, virgen. Vigilia; ayuno con abstinencia. La Misa y oficio divino son de San Félix Africano, mártir, rito doble, color encarnado. CATEDRAL.—Misa conventual a las 9 y 11. Por la tarde a las siete y cuarto santo rosario en la Capilla de la Cinta. Parroquias del Sagrario y Sant ago. Durante una misa rezada a las siete con exposición se practicarán los ejercicios del mes del Sagrado Corazón. SANGRE.—Misa rezada a las siete y santo rosario a las siete de la tarde. SAN BLAS.—Continúan los ejercicios del mes de Agosto dedicado al Inmaculado Corazón de María Santísima, durante la misa que se celebra a las siete. A las cuatro y media de la tarde rosario. SAN FRANCISCO.—Via-Crucis a las cuatro de la tarde. REPARACION.—Misas a las cinco y 11, 6 y 6 y 34 y 7 y 11. La función de la Exposición empieza a las 6, la bendición y reserva a las 8. Por la tarde a las 5 Exposición, Rosario a las 6; bendición y reserva a las 7. Apostolado de la Oración Intención general para el mes de Agosto aprobada y bendecida por el Sumo Pontífice LA INDOCHINA ORACIÓN COTIDIANA PARA ESTE MES Ob Jesús miol por medio del Corazón inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazón. Os las ofrezco en especial para que la Indochina se convierta al catolicismo. RESOLUCIÓN APOSTOLICA Ofrecer oraciones y buenas obras por la conversión de la Indochina

CRONICA

Se vende una estantería completa de una tienda. Darán razón en la confitería de Hijos de Antonio Mathen, Travessa del Angel, Tortosa. Estado de la recaudación obtenida en los felatos y matadero de esta ciudad, durante el día 12 de Agosto 1914. Cuatro Caminos 87.10 Temple 181.70 Remolinos 8.95 Ebro 54.70 Estación 4.10 Matadero 204.27 TOTAL 541.44

# PROBAD los exquisitos chocolates de La Trapa

Fabricado por los RR. Cistercienses de San Isidro

VENTA DE BAÑOS (PALENCIA)

según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y S. Sebastián

PAQUETES	PASTILLA	PESETAS
De 350 gramos	16	1 y 1,25
De 400 idem	14, 16 y 24	1,25; 1,50; 1,75, 2 y 2,50
De 460 idem	14 y 16	1,50; 1,75; 2 y 2,50

Cajitas de merienda con 64 raciones a 3 pesetas.—Se fabrica con canela, sin ella y con vainilla.—Descuentos desde 50 paquetes.—Portes abonados desde 100 paquetes, hasta la estación más próxima.—No se carga nunca el embalaje.—Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes.—Representantes en Cataluña: Sres. Pa-gés y Rocafort, calle de Fernando VII, 14, BARCELONA.

En la Audiencia provincial de Tarragona se ha visto la causa contra José Bertomeu y otro que en el término municipal de Amposta hirieron a un guarda que les sorprendió pescando.

El fiscal pide 6 años, 8 meses y un día de prisión mayor, 250 pesetas de multa y las costas.

El defensor solicita dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

Nos dicen de la Enveja que en aquellos arrozales que están muy lozanos, se ha declarado una enfermedad que puede mermar considerablemente la cosecha.

Los del delta izquierdo han mejorado muchísimo y se espera muy buena cosecha.

### MESTRE DENTISTA

DEN CARBO, 3, 1.

Mañana a las siete y media empezará en el altar de las Almas de la Santa Iglesia Catedral, un treintenario de misas gregorianas por el eterno descanso de D. Laureano de Monasterio y Gail, hermano de nuestro distinguido amigo el ilustrado notario D. Antonio. La familia agradecerá a sus conocidos y amigos la asistencia a tan piadosos actos.

### Colegio de San Luis Gonzaga

Los alumnos de este Colegio, que deseen examinarse de alguna asignatura, con carácter de libres, en la próxima convocatoria de Septiembre, se servirán avisar a esta Secretaría, y satisfacer los derechos correspondientes, antes del día 30 del actual.

Tortosa 13 Agosto 1914.—El Secretario, J. VERGÉS.

Hoy ha empezado el traslado de las oficinas de la Administración de Correos al antiguo almacén de Casanovas y C.º sito en la misma calle y frente al café de Ramón Escudero.

El traslado ha de quedar terminado mañana.

Ha sido destinado al Colegio Español de Roma, el Director del Seminario de Tarragona Rdo. D. Joaquín Jovani, querido amigo nuestro.

Los cosecheros de esta comarca en vista de las noticias publicadas por algunos periódicos barceloneses acerca de la carestía del arroz, han manifestado que algunos propietarios tienen almacenados cinco y seis mil sacos, que venderán al precio de cotización en plaza. Elogíase la conducta de dichos propietarios ante las circunstancias actuales.

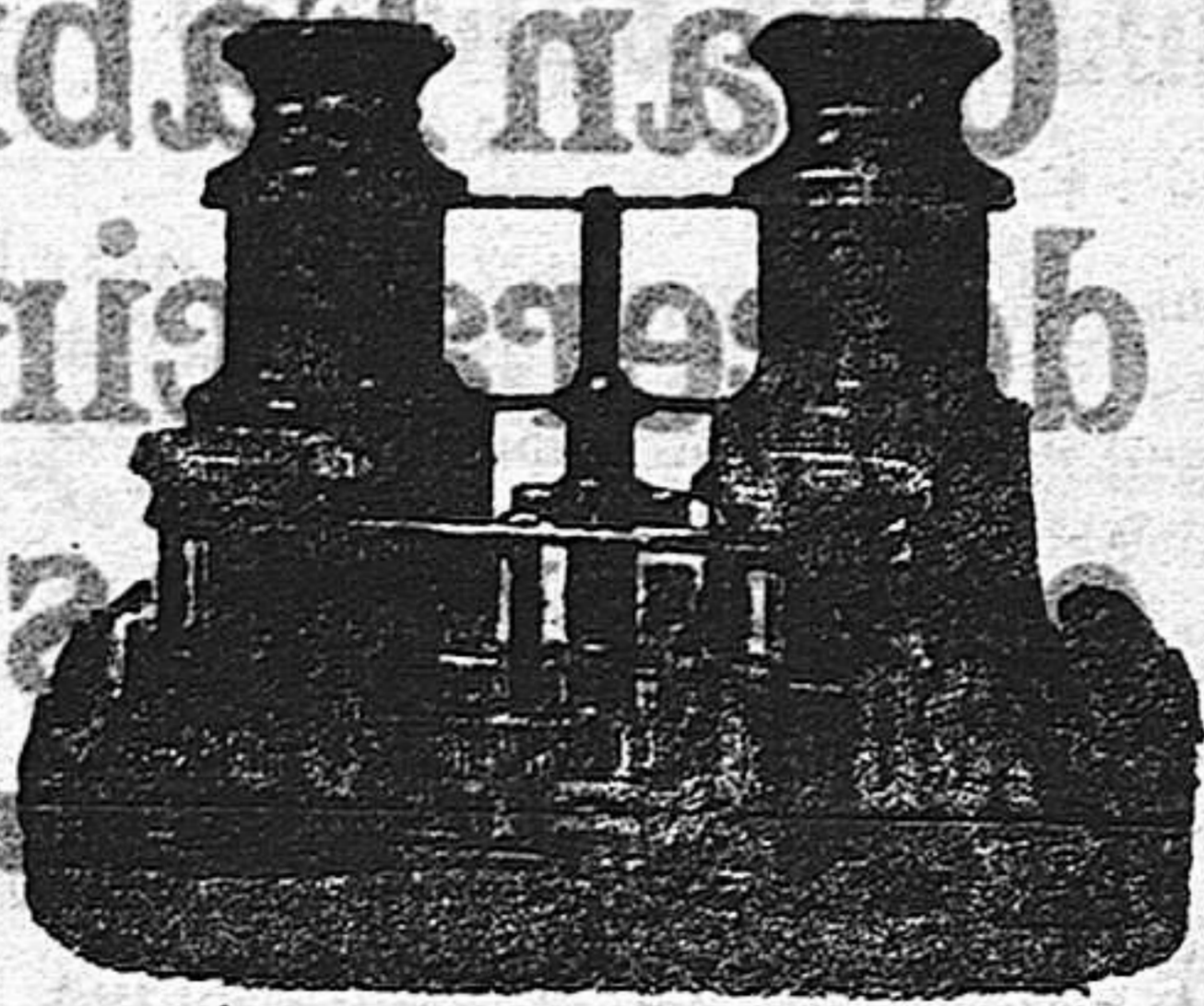
### Juan Jorol Vidiella

Fiscal de los Tribunales  
Ha abierto su despacho en la calle Rosa, n.º 3 entresuelo (ALHAMBRA)

Notas del Registro Civil de los días 8 y 9 del corriente.

- NACIMIENTOS**  
Dolores Belló y Ramírez.  
José Pedrol Favá.
- DEFUNCIONES**  
Tomasa Benet Arasa, 80 años.  
Joaquín Sancho Falcó, 11 años.
- MATRIMONIOS**  
Ninguno.

## Optica Franco Española



### AVISO AL PUBLICO

En la calle de la Rosa, número 15, TORTOSA, encontrarán los verdaderos cristales de roca precisión. Son los que más conservan la vista. Gran surtido de anteojos de todas clases con armazones de oro, plata y níquel. Barómetros, termómetros atmosféricos y climáticos. Gemelos de campaña y de teatro. Grandes novedades, verdadera elegancia y buen gusto. El más bonito regalo de 20 a 750 pesetas. Se hacen todas clases de composuras y se gradúa la vista con toda exactitud.

## IMPORTANTE PARA EL PÚBLICO

### HERNIADOS, QUEBRADOS, LEED

Llegará a esta ciudad, hospedándose en el Hotel Siboni donde se encontrará en Tortosa el 20 de este mes, el reputado ortopedista de Barcelona D. Luis G. Torrent autor de los acreditados bragueros Cuadruplo y Triple-Regulador que tantas curaciones de hernias han realizado y de los cuales hacen constante recomendación los eminentes médicos convencidos de que real y positivamente aventajan en mucho a todos los demás sistemas conocidos.

Está plenamente demostrado que el quebra el que no se cure con tan maravillosas garantías mejores que la que ofrece la conocida casa Torrent de Barcelona. Los bragueros del especialista Torrent no molestan ni hacen bulto, quedando amoldados como un guante, pudiendo el paciente hacer libremente todos los movimientos sin sentir estorbo ni sufrimiento de ninguna clase y sin temer a que el aparato se mueva para nada, pues permanece siempre fijo sobre la parte herniada, hasta su completa curación.

Construcción especial de toda clase de aparatos ortopédicos para la curación de las desviaciones de las piernas, pies, columna vertebral, pecho, espalda, cabeza y en general todos los defectos de conformación del cuerpo humano.

NOTA. Téngase presente que el especialista Torrent estará en Tortosa únicamente el día 20 de Agosto en el Hotel Siboni donde podrán consultarle cuantas personas lo deseen. Los que no aprovechen este día, tendrán que dirigirse a su consultorio de Barcelona, Unión, 13.

## ¡AGRICULTORES!

Los productos desinfectantes o insecteridas marca «El Sol» son las mejores y más rápidos destructores de las plagas del campo.

La «negrilla» «cotonet» «gusanillo» etc. del olivo se erita y destruye con la fórmula especial que así se denomina.

Las plagas del Naranja y Limoneros se combaten instantáneamente cualquiera que sea la enfermedad que padescan.

La «cuca» «gruga» y cuantos insectos atacan a la «Alfalfa» mueren en el acto empleando el producto al efecto fabricado.

Los Melocotoneros Perales Manzanos Parrales viñedos etc. etc. se desinfectan y libran de enfermedades criptogámicas sin perjudicar al árbol ni al fruto.

### Informes y Despacho Central en Valencia

JOSE L. VILA.—CALLE LAS MONJAS NUM. 8 Y BORRULL 2

Representantes y depósitos: en Castellón Vicente Tirado, Calle Mayor, número 105 y en Segorbe Joaquín Alegre, Tienda del Barco.

Mañana darán comienzo los trabajos para la demarcación del registro minero denominado «Aumento a San José»; de los términos municipales de Prat de Compte y Pinell, pedido por D. Fernando Pallarés.

Ha tomado posesión de la secretaría del ayuntamiento de Onda, D. Manuel Bray.

### LECTURA POPULAR

BIBLIOTECA D'AUTORS CATALANS

Cada dijous - 10 cèntims

Lo número d'avuy publica Escenes Castelloneses de D. Salvador Guinot, fill de Castelló de la Plana.

### De Sociedad

Han regresado a esta ciudad el abogado D. Francisco Rosés, esposa doña Emiliانا Balaguer e hijos.

Se encuentra entre nosotros el propietario D. Juan de Alsó.

Ha llegado el notario de Manresa D. Luis Traver.

De Tarragona ha llegado este mediodía el diputado provincial D. Juan Povill.

Ha regresado hoy la Sra. Viuda de D. Antonio Borrás.

Hoy ha estado en esta ciudad el comerciante de la Cava D. Arturo Homedes.

Ha llegado hoy el propietario don Federico Fernández.

Ha marchado esta tarde a Barcelona el concejal de este Ayuntamiento D. Angel Costa.

De Barcelona ha llegado esta tarde el Rdo P. Antonio Iniesta, Rector del Colegio Máximo de Jesús.

Los Sres. Marqueses de Villanueva y Geitru, que se encontraban veraneando en Saint Moritz (Suiza) al estallar la guerra, pudieron llegar al fin a la frontera italo-alemana, tomando el tren hasta Génova, donde esperan vapor que les conduzca al puerto de Barcelona.

Para Barcelona han salido esta tarde el propietario D. José de Montagut y esposa D.ª Antonia de Moliner.

## D. Ramón Sabaté González

Falleció en esta ciudad el día 11 de los corrientes a los 34 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos (Q. E. P. D.)

Sus afligidos padres, tíos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les ruegan se sirvan asistir a alguna de las misas que en el Templo de Reparación se celebrarán mañana desde el toque de oración hasta las once, por lo que les quedarán eternamente agradecidos.

El duelo se da por despedido.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de Tortosa se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

### Jorda - Dentista

Por haber adquirido unos 3.000 dientes y coronas de oro de un gran depósito dental que se ha cerrado, ofrece al público en general toda clase de aparatos a gran rebaja de precios en caucho y oro; aparatos sin paladar, operaciones sin dolor, empastes y orificaciones, curación de las enfermedades de la boca y dientes, coronas de oro a 25 pesetas. Calle Obispo Aznar antes Plaza Nueva, encima de la Ferrería Nive-ra 1.º

## ULTIMA HORA

Conferencia de las 17-20

### PARIS

Gran con bate.-Choque entre los ejércitos belga, francés y alemán.

En estos momentos se está librando un violentísimo combate entre el núcleo mayor de los ejércitos franco-belga y alemán.

Ignóranse pormenores. M. de R.—Esta noticia es oficial, confirmada por el Sr. Ministro de la Guerra.

### LONDRES

Prisioneros internados

Asegúrase que los alemanes han internado en su territorio a cuatro mil prisioneros belgas.

### ROMA

Actitud de Rumania

Se da por cierto que esta tarde hará Rumania la declaración oficial de su actitud ante el conflicto europeo.

Es probable que se incline de parte de Alemania.

### VIENA

Inquietud en los Balcanes

En los Estados balcánicos reina expectante inquietud por las complicaciones a que puede dar lugar la próxima declaración de Turquía en favor de Alemania.

Según rumores, esta nación suministrará armamento moderno al ejército turco para que pueda prestarle apoyo en el presente conflicto.

La movilización

### de Turquía

El ejército otomano continúa movilizándose.

Algunos cuerpos del ejército se concentran en las fronteras de los estados balcánicos.

A pesar de esto, el Gobierno turco ha manifestado que la movilización del

ejército no abedece a «propósitos belicistas».

### GENOVA

Dos buques alemanes

Se ha confirmado la noticia de que los dos buques alemanes que navegaban por aguas del Mediterráneo se han refugiado en los Dardanelos, evadiendo la persecución de la escuadra inglesa.

### BERLIN

Un millón para la guerra

Los esposos Krup han hecho al gobierno un donativo de un millón de marcos para cooperar a la satisfacción de los gastos de la guerra.

### Aeroplano cautivo

Es oficial la noticia de que ha sido apresado por los alemanes un aeroplano que se dirigía a Rusia para hacer servicios aviatorios en el ejército.

Todos se quejan y el público se queda sin saber nada.

Los diarios de esta capital formulan energías protestas contra la prensa alemana por la campaña de información tendenciosa que viene sosteniendo.

Dice que al pueblo alemán sólo se le sirven patrañas de fantásticas victorias.

Por su parte, la prensa alemana llegada hoy a esta capital, protesta asimismo energicamente por las tendenciosas informaciones de la prensa francesa.

### BARCELONA

Los amigos de Francia

Los jóvenes bárbaros preparan una grandiosísima manifestación de simpatía por Francia.

El acto se efectuará el domingo.

Los que llegan

### del Extranjero

En el vapor «Hércules» han llegado, entre otros viajeros, los Sres. Allende-salazar, Quesada y muchas distinguidas personalidades que veraneaban en el Extranjero.

### SAN SEBASTIAN

Con D. Alfonso

Los Sres. Dato y Marqués de Lema han despachado esta mañana con don Alfonso.

Le han comunicado los despachos telegráficos últimamente recibidos de París y Londres.

### MADRID

De armamento

Una comisión de armeros de Eibar han visitado al ministro de la Guerra para interesarse en el exclusivo acaparamiento de las armas allí fabricadas.

# Gasmotoren-Fabrik Deutz, Colonia-Deutz (Alemania)

Unicos constructores de los legitimos motores OTTO  
 Motores del sistema Diesel para aceites baratos (creosotas)

Indispensables como fuerza de reserva

para instalaciones movidas por Turbinas o electromotores

siendo su Puesta en marcha instantánea

OCUPAN POCO SITIO, MANEJO SENCILLO

Presupuestos gratis por los unicos concesionarios en España y Portugal

BARCELONA: Paseo de Gracia, 30 LANGEN Y C.<sup>a</sup> S. en C. MADRID: Victoria, núm. 2

Taller de escultura y marmol  
 Arnaldo Alemany  
 Se construyen toda clase de trabajos en piedras y mármoles. Especialidad en trabajos artísticos.  
 San Blas 52 TORIOSA

## PARA EL CABELLO

Tratamiento vegetal. Excelente preservativo contra la calvicie y caída del cabello. Este liquido no contiene nitrato de plata, y con su uso el cabello se conserva siempre fino, brillante y negro. Usando la FLOR RUBI, el cabello renace, no cae, nise vuelve blanco, crece con rapidez. La FLOR RUBI es útil para la caspa, agroriza las raíces del cabello y evita todas sus enfermedades, como placas y tifa, producidas por humores de la sangre. Al que tiene tendencia a grandes dolores de cabeza, le alivia mucho, dándole vigor y frescura. Esta loción es tan higiénica, tan fácil y cómoda, que sólo basta probarla para saber sus resultados. MODO DE USARSE: Se aplica con un pequeño cepillo como si fuese bandolina o zarzaparrón. Para caballeros un flote cada ocho días. PUNTOS DE VENTA: TORTOSA: Calle Ciudad, 6, Farmacia de D. Pio Isuar y en la Tintorería de la Plaza de la Catedral, núm. 2. PRECIO DE UN FRASCO, 1,50 pesetas.

## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Línea de Buenos Aires**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3, directamente para Canarias, Cádiz y Barcelona. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**Línea de New-York, Cuba Méjico**  
 Servicio mensual saliendo de Genova el 21, de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Genova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**Línea de Cuba Méjico**  
 Servicio mensual a Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 15, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costa firme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

**Línea de Venezuela-Colombia**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11, de Valencia, y el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Puerto Plata (facultativa), Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabana, Curacao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana, Colombia por el ferrocarril del Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Puerto Barrios y Cartagena de Indias con trasbordo en Colón, para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curacao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**Línea de Filipinas**  
 Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro miércoles, a sea: 7 Enero, 4 Febrero, 1 y 29 Abril, 27 Mayo, 24 Junio, 22 Julio, 19 Agosto, 16 Septiembre, 14 Octubre, 11 Noviembre y 9 Diciembre, directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapore, Ho Ho y Manila. Salidas de Manila cada cuatro martes, a sea: 27 Enero, 24 Febrero, 22 Marzo, 21 Abril, 19 Mayo, 14 Junio, 11 Agosto, 8 Septiembre, 6 Octubre, 3 Noviembre y 1 y 29 Diciembre, directamente para Singapore demás escalas intermedias que a la ida hasta Barcelona, prosiguiendo el viaje para Ceilán, Lisboa, Santander y Liverpool. Servicio por trasbordo para y de los puertos de la Costa oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**Línea de Fernando Poo**  
 Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Tenedig, el 7, directamente para Tánger, Casablanca, Maragán, Las Palmas, Santa Cruz de Cádiz, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península Indica en el viaje de ida.

## Gran Fábrica de velas de cera, cirios y bujías esteáricas

Movida a vapor de M. Arrufat y Albiol Villarreal  
 DESPACHO: Calle de La Torre, núm. 3 (Castellón)  
 Elaboración perfecta en cirios de todas clases y colores, pesos y medidas que se desee. Blandones para funerales y hachas para entierros. ESPECIALIDAD EN RIZADOS Y PINZADOS FABRICACIÓN DE TODA CLASE DE BUJÍAS Y CIRIOS ESTEÁRICOS

## GUIA DEL VIAJERO

Horas de salida y llegada de trenes, coches y vapores

Precedente de Barcelona				Precedente de Madrid			
TREN	Hora de llegada	Parada	Hora de salida	TREN	Hora de llegada	Parada	Hora de salida
Correo n.º 722	1:57	15 ms.	2:12	Correo n.º 721	2:11	10 ms.	2:21
Mixto n.º 782	11:20	24	11:44	Expres n.º 701	14:06	6	14:19
Expres n.º 702	12:46	5	13:51	Mixto n.º 781	15:59	14	16:13
Mercancías con B. entre Tarragona y Benicarló, n.º 782	8:20	14	5:54	Mercancías con B. entre Benicarló y Tarrag., n.º 1717	5:41	10	5:51
N.º 1610 en el mismo trayecto que el n.º 782	20:01	49	20:50	N.º 1707, en el mismo trayecto que el n.º 1717	20:49	20	21:09

## COCHES ORDINARIOS Y VAPORES

Pueblo de procedencia	Hora de llegada	Hora de salida	PARADA	OBSERVACIONES
Gandesa	14	4	Fonda del Puente	
Cherta	9	16	Posada del Parador	
Cenia	9	4	id.	
Sant' Bárbara, Galera y Mas de Barberáns	9	14	id.	
Tivenys	9	14	id.	
Vinaroz	16	9	id.	Llega lunes y sale martes.
San Jorge, Perelló y Alfara	9	14	id.	
Regués	9	14	id.	Baranda Río
Cava y Amposta	9	14	id.	Abril.
Vapor Ciudad Tortosa	9:50	14:16		Lunes y sábados.
María	id.			

## VACUNA CONTRA LA RABIA

La vacuna adoptada dispuesta a este Instituto por el Gobierno, es la más perfecta y segura que se conoce. Se puede obtener en cualquier punto de venta de la Península y de las Islas Baleares. La inoculación debe hacerse después de la mordedura, antes de que se cierre la herida. No se aplica a perros, gatos, cerdos, etc. Dr. Sabaté ANGEL, de TORTOSA.

## Jarabes = LA SARAH = Horchatas

CONFITERIA Y PASTELERIA AYMERICH H. NOS  
 Plaza Catedral, núm. 2. - TORTOSA

Gran surtido de Vinos y Licores de las mejores marcas: Anís Infernal, Mono y Eacachado, Cognac Domech, Jimenes, Lamothe, Origenado y Martel, Ron Negrita, Bacardi y Eacachado, Pipermin, Calisay, Ginebra La Campana, Chartres, Benedictina, Curacao en jarras y otros varios. Vinos Rioja, Diamante y Claret, Jerez seco, Amartillado, Pajarete, Pedro Ximenez, Solera, Fuentes-Parrilla y otros, Moscatel, Málaga, Vermout Cinzano y Noilly Prat, Champagne, Malt Chandon, Codorniu y otros, Cidra Champany. Varios de los licores y vinos los encontrarán a granel a precios sumamente módicos. En cajas surtidas hay reducción en los precios. Por encargo se sirve Biscuit Glacé y toda clase de Helados

## Chocolates de Cherta

LA CHERTOLINA  
 De la fábrica de turrone y chocolates de JOSE RICART, en Cherta  
 Si deseais turrone y chocolates exquisitos y genuinamente de Cherta, pedid en todas partes los de la casa J. Ricart, marca LA CHERTOLINA.  
 Depósito en TORTOSA: Sres. Hijos de A. Matheu, Travesía del Angel, Ceria, 6.

## TALLER de escultura y marmolería

MARIANO MARTÍ  
 Hay una exposición de lápidas, cruces, chimeneas, lo mismo que mesas de café, cómodas y mesitas de noche, todo procedente de una acreditada casa de Valencia. No comprar sin antes visitar dicha casa y podréis escoger. Hay lápidas de 25 a 2000 pesetas. San Antonio, 12. - TORTOSA